

1/1/09

INSTYTUTOWE KLAUZULE ŁADUNKOWE (A)
(Zastrzega się pierwszeństwo tekstu oryginalnego)

INSTITUTE CARGO CLAUSES (A)

RYZYKA OBJĘTE UBEZPIECZENIEM

Klauzula ryzyk

1. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje wszelkie ryzyka straty lub szkody w odniesieniu do przedmiotu ubezpieczenia, z wyjątkiem wyłączeń wymienionych w klauzulach 4, 5, 6 i 7 poniżej.

Klauzula o awarii wspólnej

2. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje awarię wspólną oraz koszty ratownictwa, rozliczone lub ustalone zgodnie z umową frachtową oraz/lub właściwym prawem i praktyką, poniesione w celu uniknięcia lub w związku z uniknięciem strat z dowolnej przyczyny, za wyjątkiem przyczyn wyłączonych w klauzulach 4, 5, 6 i 7 poniżej.

Klauzula „Zderzenia z obopólnej winy”

3. Niniejsze ubezpieczenie zapewnia Ubezpieczonym odszkodowanie, w odniesieniu do wszelkich ryzyk objętych tym ubezpieczeniem, z tytułu odpowiedzialności wynikającej z klauzuli „Zderzenia z obopólnej winy” zamieszczonej w umowie frachtowej. W przypadku jakichkolwiek roszczeń ze strony przewoźników na podstawie wspomnianej klauzuli, Ubezpieczeni zgadzają się powiadomić o tym fakcie Ubezpieczycieli, którzy będą mieli prawo bronić Ubezpieczonych na własny koszt przed takim roszczeniem.

WYŁĄCZENIA

4. Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje:

4.1 strat, szkód ani wydatków, które można przypisać winie umyślnej Ubezpieczonych,

4.2 zwykłego wycieku, zwykłej utraty na wadze lub objętości, ani też zwykłego zużycia przedmiotu ubezpieczenia,

4.3 strat, szkód ani wydatków spowodowanych niedostatecznym albo niewłaściwym opakowaniem lub przygotowaniem przedmiotu ubezpieczenia pod względem zapewnienia jego odporności na zwykłe zdarzenia w trakcie ubezpieczonego transportu, w przypadku gdy wspomniane opakowanie lub przygotowanie przedmiotu ubezpieczenia zostało przeprowadzone przez Ubezpieczonych lub ich pracowników lub odbyło się przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia (dla celów niniejszych klauzul termin „opakowanie” obejmuje zasztauowanie w kontenerze, a termin „pracownicy” nie obejmuje niezależnych podwykonawców),

4.4 strat, szkód ani wydatków będących następstwem wady ukrytej lub naturalnych właściwości przedmiotu ubezpieczenia,

4.5 strat, szkód ani wydatków będących następstwem opóźnienia, nawet jeśli opóźnienie to zostało spowodowane ryzykiem objętym ubezpieczeniem (za wyjątkiem wydatków płatnych na podstawie powyższej klauzuli 2),

4.6 strat, szkód ani wydatków wynikających z niewypłacalności lub uchybień finansowych właścicieli, zarządców, czarterujących lub armatorów statku, jeśli w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na pokład statku Ubezpieczeni są świadomi lub powinni być świadomi na podstawie standardowej praktyki biznesowej, iż wspomniana niewypłacalność lub finansowe uchybienie może uniemożliwić normalny przebieg rejsu,

Niniejsze wyłączenie nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, która na podstawie wiążącego kontraktu w dobrej wierze zakupiła przedmiot ubezpieczenia lub zobowiązała się do jego zakupu,

4.7 strat, szkód ani wydatków wynikających bezpośrednio lub pośrednio z użycia jakiegokolwiek broni lub urządzenia z wykorzystaniem atomowego lub jądrowego rozszczepienia oraz/lub fuzji, lub też innej podobnej reakcji albo radioaktywnej siły lub substancji.

5. 5.1 Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje strat, szkód ani wydatków wynikających z:
5.1.1 niezdatności żeglugowej statku lub jednostki pływającej, niezdatności statku lub jednostki pływającej do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeżeli Ubezpieczeni byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na ten środek transportu,

5.1.2 niezdatności kontenera lub środka transportu do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeśli przedmiot ubezpieczenia został załadowany do takiego kontenera lub na taki środek transportu przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia lub przez Ubezpieczonych lub ich pracowników, którzy byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku.

5.2 Wyłączenie 5.1.1. nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, a która zakupiła lub zobowiązała się do zakupu przedmiotu ubezpieczenia w dobrej wierze, na podstawie wiążącego kontraktu.

- 5.3 Ubezpieczyciele zrzekają się prawa do zarzutu naruszenia dorozumianych zastrzeżeń o zdolności żeglugowej statku oraz zdolności statku do przewozu przedmiotu ubezpieczenia do miejsca przeznaczenia.
6. Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje strat, szkód ani wydatków spowodowanych przez:
- 6.1 wojnę, wojnę domową, rewolucję, rebelię, powstanie lub zamieszki społeczne powstałe z ich przyczyny lub jakiegokolwiek wrogie działania ze strony państwa biorącego udział w wojnie lub też przeciwko niemu,
 - 6.2 zabór, zajęcie, zatrzymanie, ograniczenie swobody lub przetrzymywanie (za wyjątkiem piractwa) oraz skutki tych czynów lub usiłowanie ich dokonania,
 - 6.3 porzucone miny, torpedy, bomby lub inną porzuconą broń wojenną.
7. Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje strat, szkód ani wydatków:
- 7.1 spowodowanych przez strajkujących, robotników objętych lokautem lub osoby biorące udział w niepokojach robotniczych, rozruchach lub zamieszkach społecznych,
 - 7.2 wynikających ze strajków, lokautów, niepokoїв robotniczych, rozruchów lub zamieszek społecznych,
 - 7.3 spowodowanych przez działania terrorystyczne lub działania osób występujących w imieniu lub w powiązaniu z dowolną organizacją mającą na celu obalenie lub wpłynięcie, poprzez użycie siły lub przemocy, na jakikolwiek prawnie lub bezprawnie ustanowiony rząd,
 - 7.4 spowodowanych przez dowolne osoby działające z pobudek politycznych, ideologicznych lub religijnych.

CZAS TRWANIA

Klauzula o przewozie

8. 8.1 Z zastrzeżeniem postanowień poniższej klauzuli 11, niniejsze ubezpieczenie rozpoczyna się z chwilą, kiedy przedmiot zostaje po raz pierwszy przemieszczony w magazynie lub miejscu składowania (miejsce wskazane w umowie ubezpieczenia) w celu niezwłocznego załadowania go na środek transportu i rozpoczęcia przewozu, biegnie podczas zwykłego przebiegu przewozu i kończy się w jednym z poniższych momentów:
- 8.1.1 z chwilą zakończenia rozładunku z pojazdu lub innego środka transportu w końcowym magazynie lub miejscu składowania w miejscu przeznaczenia wskazanym w umowie ubezpieczenia,
 - 8.1.2 z chwilą zakończenia rozładunku z pojazdu lub innego środka transportu w dowolnym innym magazynie lub miejscu składowania w miejscu przeznaczenia wskazanym w umowie ubezpieczenia lub przed nim, które to miejsce Ubezpieczeni lub ich pracownicy zdecydują się użyć do celów składowania innego, niż w trakcie zwykłego przebiegu przewozu, lub
 - 8.1.3 w momencie gdy Ubezpieczeni lub ich pracownicy zdecydują się użyć pojazdu lub innego środka transportu, lub też kontenera do składowania, innego niż w zwykłym przebiegu przewozu, lub
 - 8.1.4 z upływem 60 dni od zakończenia wyładunku przedmiotu ubezpieczenia poza burtę statku morskiego w końcowym porcie wyładunku, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza.
- 8.2 Jeżeli przedmiot ubezpieczenia, po jego wyładunku poza burtę statku morskiego w końcowym porcie wyładunku ale przed zakończeniem niniejszego ubezpieczenia, ma zostać wysłany do miejsca przeznaczenia innego niż miejsce do którego jest on ubezpieczony, czas obowiązywania niniejszego ubezpieczenia, z zastrzeżeniem możliwości jego zakończenia zgodnie z punktami 8.1.1 do 8.1.4, nie rozciąga się poza moment rozpoczęcia przewozu do wspomnianego innego miejsca przeznaczenia.
- 8.3 Niniejsze ubezpieczenie pozostanie w mocy (z zastrzeżeniem możliwości jego zakończenia zgodnie z punktami 8.1.1 do 8.1.4 oraz postanowieniami poniższej klauzuli 9) w trakcie trwania opóźnienia będącego poza kontrolą Ubezpieczonych, podczas zbiegnięcia z drogi, przymusowego wyładunku, ponownego załadunku lub przeładunku, a także podczas jakiegokolwiek zmiany przedsięwzięcia, wynikających ze skorzystania ze swobody przyznanej przewoźnikom w ramach umowy frachtowej.

Klauzula o zakończeniu umowy przewozu

9. Jeżeli na skutek okoliczności będących poza kontrolą Ubezpieczonych umowa frachtu zakończy się w porcie lub miejscu innym niż miejsce przeznaczenia wskazane w niniejszej umowie lub transport w inny sposób zakończy się przed rozładunkiem przedmiotu ubezpieczenia zgodnie z postanowieniami powyższej klauzuli 8, wówczas niniejsze ubezpieczenie również ulegnie zakończeniu, *chyba, że Ubezpieczyciele niezwłocznie otrzymają stosowne powiadomienie oraz wniosek o przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej i w rezultacie niniejsze ubezpieczenie pozostanie w mocy pod warunkiem opłacenia dodatkowej składki na życzenie Ubezpieczycieli*, albo
- 9.1 do momentu sprzedania przedmiotu ubezpieczenia i dostarczenia go w takim porcie lub miejscu, lub, o ile strony wyraźnie nie postanowią inaczej, do momentu upływu 60 dni od przybycia przedmiotu ubezpieczenia do portu lub miejsca, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza, lub
 - 9.2 jeśli przedmiot ubezpieczenia zostanie wysłany w ciągu wspomnianego 60-dniowego okresu (lub dowolnego uzgodnionego przedłużenia tego okresu) do miejsca przeznaczenia wskazanego w umowie

ubezpieczenia lub do jakiegokolwiek innego miejsca przeznaczenia, do momentu aż nie zakończy się zgodnie z postanowieniami klauzuli 8.

Klauzula o zmianie podróży

10. 10.1 Jeśli po rozpoczęciu niniejszego ubezpieczenia Ubezpieczeni dokonają zmiany miejsca przeznaczenia, *fakt ten musi zostać niezwłocznie zgłoszony Ubezpieczycielom w celu uzgodnienia stosownych składek i warunków. W przypadku wystąpienia szkody przed dokonaniem stosownych uzgodnień, ochrona może zostać zapewniona, jednakże wyłącznie w przypadku gdyby ochrona taka była dostępna przy zachowaniu uzasadnionych rynkowych stawek oraz uzasadnionych rynkowych warunków.*

10.2 W przypadku gdy przewóz przedmiotu ubezpieczenia objęty niniejszym ubezpieczeniem (zgodnie z punktem 8.1) zostanie rozpoczęty, jednak bez wiedzy Ubezpieczonych lub ich pracowników statek zostanie skierowany do innego miejsca przeznaczenia, pomimo tego faktu niniejsze ubezpieczenie będzie uznawane za rozpoczęte w odniesieniu do takiego przewozu.

ROSZCZENIA

Klauzula o ubezpieczalnym interesie

11. 11.1 Aby uzyskać odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczeni muszą mieć ubezpieczalny interes w odniesieniu do przedmiotu ubezpieczenia w chwili powstania szkody.

11.2 Z zastrzeżeniem punktu 11.1, Ubezpieczonym będzie przysługiwać odszkodowanie za szkodę objętą ubezpieczeniem i powstałą w okresie jego obowiązywania, nawet jeśli szkoda ta powstała przed zawarciem umowy ubezpieczenia, chyba że Ubezpieczeni wiedzieli o szkodzie, a Ubezpieczyciele nie wiedzieli o tej szkodzie.

Klauzula o kosztach wysyłki

12. Jeśli wskutek działania ryzyka objętego niniejszym ubezpieczeniem ubezpieczony przewóz zostanie zakończony w porcie lub miejscu innym niż port lub miejsce, do którego przedmiot ubezpieczenia został ubezpieczony, Ubezpieczyciele zwrócą Ubezpieczonym wszelkie dodatkowe koszty stosownie i w uzasadnionym zakresie poniesione z tytułu wyładunku, składowania oraz wysyłki przedmiotu ubezpieczenia do miejsca przeznaczenia, do którego jest on ubezpieczony.

Niniejsza klauzula 12, która nie ma zastosowania w odniesieniu do kosztów awarii wspólnej lub kosztów ratownictwa, podlega wyłączeniom zawartym w klauzulach 4, 5, 6 oraz 7, a także nie obejmuje kosztów wynikających z winy, zaniedbania, niewypłacalności lub uchybień finansowych Ubezpieczonych lub ich pracowników.

Klauzula o stracie całkowitej konstruktywnej

13. Żadne roszczenie z tytułu straty całkowitej konstruktywnej nie zostanie uznane na podstawie niniejszego ubezpieczenia, o ile nie zostanie zgłoszony abandon przedmiotu ubezpieczenia ze względu na fakt, że jego strata całkowita rzeczywiście wydawała się nieunikniona lub koszt odzyskania, naprawy i wysyłki przedmiotu ubezpieczenia do miejsca przeznaczenia, do którego został on ubezpieczony, przekroczyłby jego wartość do momentu jego dotarcia do takiego miejsca przeznaczenia.

Klauzula o zwiększonej wartości

14. 14.1 W przypadku gdy Ubezpieczeni uzyskają ubezpieczenie zwiększonej wartości przedmiotu niniejszego ubezpieczenia, uzgodnioną wartość ładunku stanowić będzie suma wartości niniejszego ubezpieczenia i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia przysługiwać będzie w proporcji równej proporcji sumy niniejszego ubezpieczenia do takiej sumy wartości ubezpieczenia.

W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

14.2 **Jeśli niniejsze ubezpieczenie obejmuje ubezpieczenie zwiększonej wartości, zastosowanie ma następująca klauzula:**

Uzgodnioną wartość przedmiotu ubezpieczenia stanowić będzie suma wartości ubezpieczenia pierwotnego i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości przedmiotu ubezpieczenia zawartych przez Ubezpieczonych i pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia będzie przysługiwać w proporcji równej proporcji sumy niniejszego ubezpieczenia do sumy wartości ubezpieczeń.

W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

KORZYŚCI Z UBEZPIECZENIA

15. Niniejsze ubezpieczenie:

15.1 obejmuje Ubezpieczonych, w tym osobę dochodzącą odszkodowania jako osoba, która zawarła umowę ubezpieczenia lub w imieniu której umowa ta została zawarta, lub też jako osoba występująca w roli cesjonariusza,

15.2 nie może w żaden sposób przynosić korzyści przewoźnikowi ani innej osobie, której przedmiot ubezpieczenia został powierzony.

OGRANICZANIE ROZMIARU SZKODY

Klauzula o obowiązkach Ubezpieczonych

- 16.** W odniesieniu do szkody, która może być przedmiotem roszczenia na podstawie niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczeni oraz ich pracownicy i przedstawiciele są zobowiązani:
- 16.1 podejmować w uzasadnionym zakresie wszelkie działania mające na celu uniknięcie lub minimalizację szkody,
oraz
- 16.2 zadbać aby wszelkie prawa względem przewoźników, osób którym przedmiot ubezpieczenia został powierzony oraz osób trzecich były stosownie zabezpieczone i egzekwowane,
przy czym Ubezpieczyciele oprócz odszkodowania przysługującego na podstawie niniejszego ubezpieczenia dodatkowo zwrócą Ubezpieczonym wszelkie koszty stosownie i w uzasadnionym zakresie poniesione w związku z wykonaniem tych obowiązków.

Klauzula zrzeczenia się praw

- 17.** Działania podjęte przez Ubezpieczonych lub Ubezpieczycieli w celu ratowania, zabezpieczenia lub odzyskania przedmiotu ubezpieczenia nie będą uważane za przyjęcie lub odmowę przyjęcia abandonu, ani też nie będą w inny sposób naruszać praw dowolnej ze stron.

UNIKANIE ZWŁOKI

- 18.** Warunkiem niniejszego ubezpieczenia jest zobowiązanie Ubezpieczonych do działania bez nieuzasadnionej zwłoki we wszelkich okolicznościach, na które mają oni wpływ.

PRAWO I PRAKTYKA

- 19.** Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu i praktyce angielskiej.

UWAGA: W przypadku wnioskowania o przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej na podstawie klauzuli 9 lub powiadomienia o zmianie miejsca docelowego zgodnie z klauzulą 10, Ubezpieczyciele muszą zostać niezwłocznie powiadomieni o tym fakcie, a prawo do powyższej ochrony ubezpieczeniowej jest uzależnione od wypełnienia tego obowiązku.

CL382

01/01/2009